

فالنسب حيث يعني به اربابه الى حد انه ينبت عندهم على مدار السن تقريبا غير انه في شهر  
ديسمبر (كانون الاول) يبلغ شدة متعنى انقلاء حتى ان بعض الخبيثين يدفرون ثمن الزهرة ستة  
ريالات وهدية مثل هذه حيث يبعد ثمن التحف وانظر الطرف عند حسان الاسبان .  
ويتخاطب الاسبانيون بالوان الترنفل ويضافون كأنها من اللغات المكتوبة  
وقد بقيت اسرار كثيرة في تاريخ الترنفل وكلها تدل على علم متراكم بين الازهار وما  
كان له من الشأن والاعتبار  
خليل يدس

## بَابُ الرَّيَاضِيَّاتِ

### التحويلا

اي حل المسائل الحسابية والجبرية بالجداول

لا ينبغي ان كل المشتغلين بالعلم التي تحتاج الى حساب وتدقيق كالمكئين والمهندسين  
والمساحين والبنايين والتجار والمندفعية يحتاجون الى اجراء حسابات عديدة كثيرة قد  
تكون صعبة وقد تكون طويلة جملة ولو كانت سهلة كعمليات القرب والتقسمة والترفية والتجدير .  
الا ان الاستاذ موريس دوكاني العالم الرياضي الفرنسي قد ازال تلك الصعوبة وذلك  
المثل باختراعه جداول تعرف منها نتائج العمليات بسهولة تامة وباقل ما يكون من الوقت  
وهو واضع العلم الذي فيه هذه الجداول ويسمى علم التحويلا كما ان الاستاذ مونغ وضع علم  
الهندسة الوصفية الذي يمكن بواسطته ايضاح جميع اشكال الاجسام الطبيعية ذات الابعاد  
الثلاثة بواسطة رسم موضوع على سطح مستوي

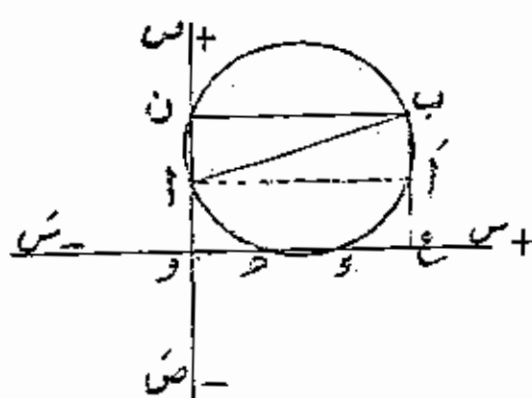
هذا وقد وعد المتخلف قراءة الكرام بانني سانشي فصولا قريبة المأخذ في هذا العلم  
الجديد اذ قد لقرائه المشتغلين بالعلم الرياضية وانجازا لذلك بادرنا الان بهذا العمل فاقول  
لا ينبغي ان المشتغلين بالعلوم الهندسية وغيرها يملون من العمليات الحسابية الطويلة  
ويودون الوصول الى نتائجها من غير تعب . وقد استنبطوا اساليب مختلفة للوصول الى ذلك  
كالجداول العددية وعملها غير جدا ولا تسمح الا بحل العبارات ذات الكيتين المتغيرتين  
وكالات والمساطر الحسابية وهي في الغالب غاية الثمن لا يتيسر لكل احد الحصول عليها

ولا تستعمل إلا في العمليات العمومية كالضرب والتقسمة والتقدير  
وقد التجأ الرياضيون منذ مدة الى اجراء حساباتهم بالطريقة الرسمية (غرافيك) وهي  
سهلة الاستعمال لان النظر يقوم فيها مقام الحساب العددي . وتنقسم الى قسمين مختلفين  
احدهما الحساب بالخطوط Le calcul par le trait وستنبه في ما يلي والثاني الحساب  
الغرافي La Nomographie وعليه مدار هذه المقالة

اما الحساب بالخطوط فبني على رسم خطوط هندسية بسيطة يمكن قياسها بسهولة هي  
وما يتناهي من الزوايا والاقواس بالنسبة الى مقياس يتفق عليه ويصنع منها رسم هندسي  
يسمى لوحة (Epure) . يستخرج منها مقدار الخطوط الاخرى حسب المقياس المتفق عليه .  
وابضاحاً لذلك نذكر المثالين التاليين

الاول لنفرض اننا اردنا ان نعرف العدد الذي مربعه يساوي مجموع مربعي عددين  
معلومين ا و ب . فارسم مثلثاً قائم الزاوية طول ضلعيه -ساوٍ للعددين ا و ب حسب المقياس  
المتفق عليه فوتر هذا المثلث يساوي العدد المطلوب حسب الوحدة في ذلك المقياس  
الثاني لنفرض اننا اردنا حل هذه المعادلة من الدرجة الثانية وهي  $x^2 + m x + n = 0$

حيث تكون م و ن رمزاً لسيورول وم وي رمزين لعددين معينين فنرسم مستقيمين  
احدهما قائم على الآخر من س س ص ص يتقاطعان في نقطة و كما في الشكل الاول



ثم نعين نقطة ا في الخط المستقيم  
ص ص بحيث يكون طول وا  
ساوياً للوحدة المأخوذة مقياساً  
اي مستقيماً مثلاً ثم نعين على  
المستقيم م س البعد و ع مساوياً  
لمقدار - م وعلى المستقيم ص ص  
البعد ون مساوياً للعدد ن ونقيم  
على التقاطعين و ن عمودين على

العمودين م س ص ص فيتقاطعان في نقطة ب ليوصل المستقيم ب ا ويحتمل قطعاً للدائرة  
التي تقطع المستقيم م س في تقاطعي د فيكون البعدان و د و عا مقداراً م اي جذراً  
المعادلة . ولبرهان ذلك نرسم بالحرف آ الى تقطة تقاطع الدائرة بالعمود ب ع فيكون  
و د = و د = د ع = - م و و = و د = و ا × و ن و و ن = ع ب = م ي . وحيث ان

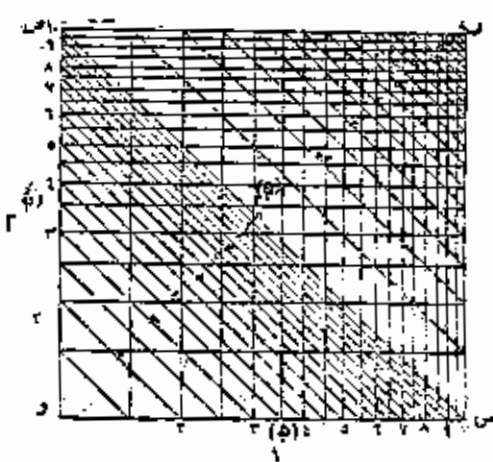
بمجموع الجذرين يساوي المكرر بالسالب وحاصل ضربهما يساوي المكرر الثاني ي وهذه  
الخاصية لا تهم إلا في المعادلة ذات الدرجة الثانية ليكون الحل صحيحاً مع ملاحظة  
ان وا = الوحدة اعني وا  $\times$  ون = ون = ع = ب = ي كما تقدم  
ولزيادة الايضاح رسمنا الشكل باعتبار ان الوحدة تساوي مستطواً وجبطاهُ مثلاً  
لحل المعادلة الآتية وهي

$x^2 - 3x + 2 = 0$  ومن الشكل يعلم ان جذري المعادلة هما  $x = 1$  و  $x = 2$   
ود = 2 وان المتكاتفين اللذين تقدم يياتهما قد اتضح معنا كيفية ايجاد النتيجة بواسطة  
الحساب بالرسم ولآن ننتقل الى علم التوغرافيا بالذات

علم بما تقدم انه للحصول على نتيجة العملية بواسطة الحساب بالرسم يلزم على كل حال عمل  
رسم توضح فيه المقادير بخطوط هندسية بمقدار الاعداد المتداخلة في العمل ولكن علم التوغرافيا  
لا يحتاج الى ذلك لان فيه جداول ذات ارقام يمكن بواسطتها استعمال النتيجة المسماة  
بقراءة الارقام التي عليها وهذه الجداول تعمل مرة واحدة وتشمعل دائماً وتسمى باسم  
اباك اي رقعة اوجداول اوتوغرام اي قانون اوتاموس مرسوم  
وهاك وصف ثلاثة من الجداول التوغرافية البسيطة تعلم منها نتائج الضرب والقسمة  
بثلاثة مقادير متغايرة كما في القانون  $m \times n = p$

جدول المخطوط المتكاتف لعلمي الضرب والقسمة

هذا الجدول عبارة عن شكل مربع مثل وس وص كما في الشكل الثاني فيه ثلاثة



انواع من الاتجاهات كل اتجاه منها  
مركب من ثلاثة خطوط مستقيمة متوازية  
طليا ارقام فالاول عبارة عن  $m$  وهو  
الخطوط العمودية على الضلع وس  
والثاني عبارة عن  $n$  المكون لجميع الخطوط  
القائمة على الضلع وص. والثالث عبارة  
عن  $p$  المكون لجميع الخطوط الموازية  
للتوترس ص. وهذه الخطوط تكوّن  
من وضع مقدار لواثرات الاعداد

من ٢ الى ١٠ على كلتي من المستقيمين ومن وصل بسندها من نقطة وفي كل منها . والنقط التي حدثت رقت عليها تلك الاعداد واتم عليها اعمدة على المستقيمين المذكورين حدثت الخطوط المعبر عنها بالرمزين  $m, n$  . اما خطوط  $m, n$  فكانت من وصل تقط تقاطع خطوط  $m, n$  باضلاع المربع

ولشرح الان كيفية الحساب بهذا الجدول بطيقتي على قانون  $m \times n = p$  .  
فرض ان  $m = 2$  و  $n = 4$  فانظر الى تقاطع المستقيمين  $m, n$  المبيين برقمي ٢ و ٤ فينتج مقدار  $m$  على الخط المبين برقم ٨ الموازي للوتر من  $m$  والار بنقطة التقاطع المذكورة

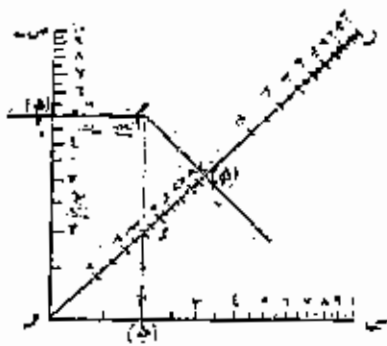
وبعبارة اصح لنفرض انك اردت ان تعرف الحاصل من ضرب ٢ في ٤ فانظر الى الرقم ٢ في اسفل الجدول والى الرقم ٤ في الخط القائم عن الشمال وانظر اين يلتقي الخطان العموديان القائمات عليها فتجدها يلتقيان في الوتر الذي عدده ٨ فالحاصل من ضرب ٢ في ٤ يعدل ٨ . واذا اردت ان تعرف الحاصل من ضرب  $\frac{1}{2}$  في ٦ فانظر الى النقطة بين ٦ و ٧ في الاسفل واصعد مع الخط العمودي المرسوم عليها الى ان تصل الى حيث يتقاطع هذا الخط بالخط المرسوم على ٦ من اليسار عمودياً فتجد ان الخطين يلتقيان تحت الوتر ٤٠ قليلاً فالحاصل من ضرب  $\frac{1}{2}$  في ٦ اقل من اربعين قليلاً

ويمكن التمسك بهذا الجدول ايضاً فاذا اردت ان تعرف الخارج من قسمة ٤٠ على ٨ فانظر الى وتر ٤٠ والى تقط تقاطع العمودي ٨ والى الجهة الاخرى من الجدول حيث يصل الخط المار بنقطة التقاطع هذه فتجد انه قائم على الرقم ٥ فالحاصل من قسمة ٤٠ على ٨ يسدل ٥ . واذا كانت المقادير المفروضة غير مبنية في الجدول بان كانت  $\frac{3}{2}, \frac{7}{6}$  او  $\frac{4}{7}$  فنحن نتمشاهما بالنظر حسب التدرج الوعاري الذي على الرسم . وهذه العملية تسمى بالتقدير

النظري Interpolation graphique

الاباك المنسج لبيان عملية الضرب واتسمة ايضاً

هو عبارة عن الاباك الذي تقدم شرحه ولكن حسن بحيث جميع الخطوط  $m, n, p$  . وابقاء ارقام النقط التي على  $m$  و  $n$  ووضع النقط والارقام على القطر وحيث تقاطع الخطوط القائمة على  $m$  و  $n$  كما ترى في الشكل الثالث . واذا اردت استعمال هذا الاباك او الجدول فارسم على شفاف ثلاثة خطوط متقاطعة مثل  $m, n, p$  . حتى تكون اتجاهاتها قائمة على الضلعين  $m$  و  $n$  وعلى القطر وروبيعي كل خط من هذه



الخطوط الثلاثة دليلاً فإذا فُرض أن  $٢ = ٥$   
 و  $٥ = ٣$  أي إذا زيد ضرب  $٢$  في  $٥$  فلا يجاد  
 $٥$  أي حاصل الضرب حركة الشفاف على  
 الجدول حتى يقع الدليل م  $٥$  عموداً أعلى انضغ  
 رس دائماً واستمر في حركة الشفاف حتى أت  
 الدليلين م  $٣$  م  $٥$  يمران بالنقطتين  $٢$  و  $٥$   
 نقطة تقاطع الدليل الثالث مع ور هي حاصل  
 الضرب

ومذا الجدول أوضح من الجدول السابق للتقدير النظري غير انهما لا يستعملان إلا  
 لبيان معادلات ذات شكل بسيط خصوصي

جداول النقط ذات الاستقامة الراحة

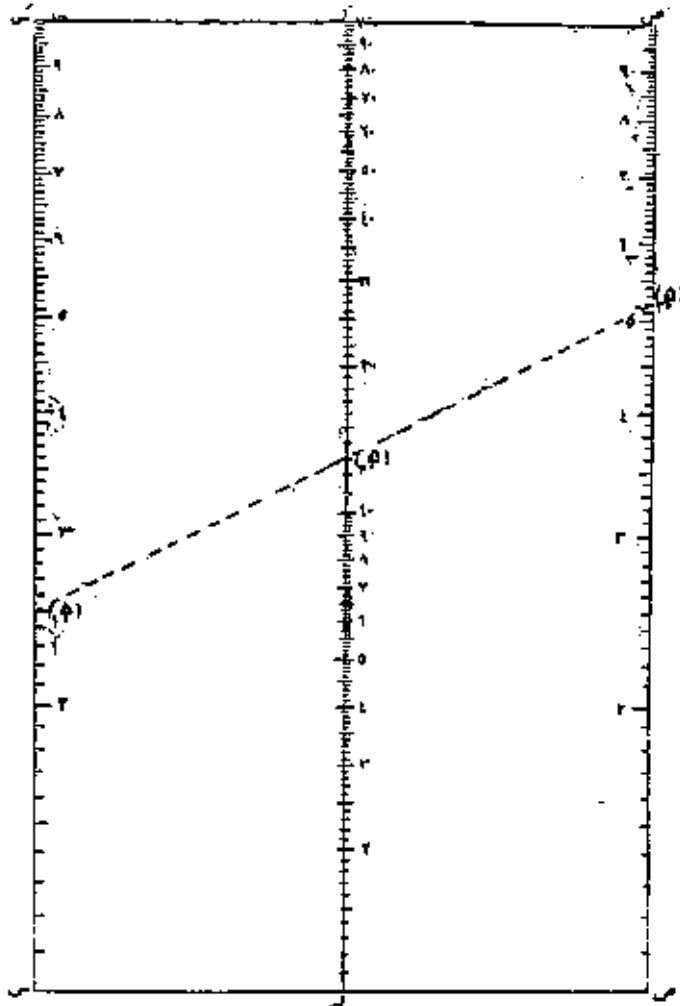
نشرح الآن أبسط نموذج من هذا النوع وهو أسهل وأوضح وأتم من الأباكين المتقدمين  
 وفيه ثلاثة محاور متوازية كما ترى في الشكل الرابع على الصفحة التالية من ور  $٢$  من ص  
 بينها مساننان متساويان وعليها نقط وأرقام تبعد عن س و ر و ص بمقدار قيمة لوزائمت  
 هذه الأرقام  $٥$  والمقياس واحد على المحورين س و ص أما المحور ر فالمقياس عليه نصف  
 الوحدة للأخوذة قسورين س و ص

كيفية استعماله - لنفرض أن  $٣,٥ = ٢,٥$  و  $٢,٥ = ٥,٢$  فإذا أردت معرفة حاصلها  
 نخذ على المحور س النقطة  $٣,٥$  بمقدار  $٢,٥$  وعلى المحور ص النقطة  $٥,٢$  بمقدار  $٥,٢$  وصل بينهما  
 بخيط دقيق يقطع المحور ر بنقطة في النقطة  $١٣$  فهي مقدار  $٥$  أي الحاصل من ضرب  
 $٣,٥ \times ٥,٢$  أو  $٢,٥ \times ٥,٢$  وبدل الخيط الدقيق يمكن استعمال شفاف عليه خط مستقيم  
 بصفة دليل يمر بين رقمي النقطتين  $٣,٥$  و  $٥,٢$

ويمكن استعمال هذا النموذج لتقسمة أيضاً برص رقم  $٣,٥$  مع رقم  $٥,٢$  فيصل الخط إلى  
 رقم  $٥$  على المحور ص

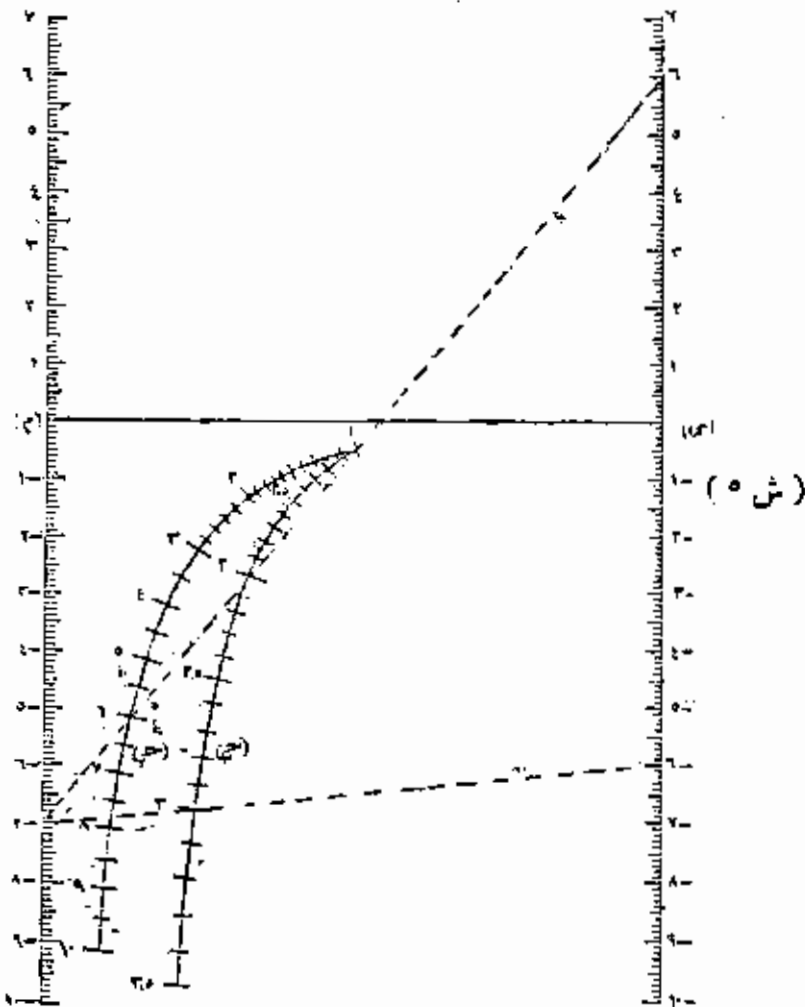
ومقارنة هذا النموذج بالأباك المتقدم ذكره نجد ان مقادير الأرقام  $٣,٥$  و  $٥,٢$   
 تكون في الأباك على ثلاثة خطوط متقاطعة في نقطة وفي هذا النموذج نجد انها على ثلاث  
 نقط على استقامة واحدة ويضع من ذلك أنه يمكن تحويل الأباك إلى نموذج وبالعكس  
 وذلك بواسطة تحويل هندسي يسمى تحويل التناظر Transformation correlative

ويمكن أيضاً تحويل التحوير الزاوي الى جميع التحويرات المبيدة لقانون هذا التحوير وذلك بواسطة تحويل هندسي يسمى تحويل التناسب Transformation homographique وقائدة ذلك البحث عن الشكل الانسب من تلك التحويرات



ولا يخفى انه لا يمكن معرفة المقادير التي تزيد على اربعة ارقام باستعمال هذا التحوير معرفة تامة ولكن المعرفة التقريبية تكفي في تطبيقات كثيرة ولا سيما في التطبيقات المتصلة فمن الهندسة. والفرس من علم التحوير حصر جميع القواعد الاساسية المختصة ببيان المعادلات والقوانين سها كان عدد متغيراتها بواسطة جداول مرسومة ذات ارقام وهذه الجداول

التوغرافية مكونة من اجزاء هندسية مرتمة بحيث ان الارقام للثغمة بكل من تلك الاجزاء الهندسية تقابل متغيرات القانون او المعادلة المختبرة وبحيث ان الارتباط الجبري بين المتغيرات الموضح بواسطة قوانين هونكس موضح على الرسم يارتباط هندسي بسيط بين النقط المرقمة بتقادير تقابل المتغيرات



وعند طرق مختلفة لبيان التوغرافي اسطفا واحسنها طريقة الميودوكاني للنقط ذات الاستقامة الواحدة فانه يشتق منها جملة طرق تؤدي الى الفرض المطلوب . وايضا لذلك نشرح التوغرافي ذا النقط التي على استقامة واحدة في حل معادلة الدرجة الثانية

من  $x^2 + m x + n = 0$  ومعادلة الدرجة الثالثة من  $x^3 + p x^2 + q x + r = 0$   
 وهذا التمثيل المرسوم في الشكل الخامس مركب من مستقيمين متوازيين عليهما ارقام  
 بقياس متري اعتيادي تدل على المعلومين في المعادلة وهما  $m$  و  $n$  وهو مركب ايضا من  
 مقياسين على خطين متخمين وهما  $p$  و  $q$  يدلان على جذري معادلي الدرجة الثانية والثالثة  
 كيفية استعمال هذا التمثيل

حل معادلة من  $x^2 - 7x + 6 = 0$  فيها المعلومان  $m = -7$  و  $n = 6$  فلعرفة  
 الجذر الموجب لهذه المعادلة يكفي ان تأخذ نقطة تقاطع المنحنى  $y = x^2 - 7x + 6$  يخطئ دقيق يتد من  
 نقطة رقم  $-7$  على المقياس ( $m$ ) الى نقطة رقم  $-6$  على المقياس ( $n$ ) فرق قطة التقاطع  
 وهو  $3$  هو الجذر الموجب لهذه المعادلة. ولعرفة جذريها السالبين نبدل  $m$  بالحرف  $-m$  من  
 فتنتج المعادلة من  $x^2 + 7x + 6 = 0$  ونها  $m = -7$  و  $n = 6$  وبأخذ تقطعي تقابل  
 الخط  $y = x^2 + 7x + 6$  مع الخط المار بنقطة  $-7$  و  $6$  ينتج جذرا المعادلة السابقين  $1$  و  $2$

وكل ما ذكره من المعادلة ذات الدرجة الثالثة يطبق على المعادلة ذات الدرجة الثانية  
 وذلك باخذ قطة التقابل على المنحنى  $y = x^3 + p x^2 + q x + r$  بدل اخذها على المنحنى  $y = x^2 + m x + n$  واذا خرج المنداران  
 المعلومان  $m$  و  $n$  من حدود التمثيل في الشكل  $5$  تستعمل القاعدة الآتية التي يمكن تصغير  
 هذين المندارين لادخالهما في حدود الرسم وهي ان يعرض بالمقدار  $h$  من في المعادلة  
 المتغيرة مثلاً من الدرجة الثالثة باخذ مقدار المكرر  $h$  عدداً صحيحاً اختيارياً وبقسمة كل  
 من حدود هذه المعادلة على  $h^3$  فتأول هذه المعادلة الى  $x^3 + \frac{p}{h} x^2 + \frac{q}{h^2} x + \frac{r}{h^3} = 0$  باخذ

المندارين  $\frac{p}{h^2}$  و  $\frac{q}{h}$  كارقام ثابتة لحرفي  $m$  و  $n$  على التمثيل ينتج مقدار  $h$  على المنحنى

( $h = 1$ ) ويكون مقدار  $m = -7$  و  $n = 6$

مثال ذلك من  $x^3 - 12x^2 - 17x + 16 = 0$

عرض عن  $m$  بالمقدار  $4$  باعتبار ان  $h = 4$  واتسم الطرف الاول على  $8$  تأول

المعادلة الى  $x^3 - 3x^2 - 4x + 2 = 0$

وتحل بالتمثيل باخذ  $m = -3$  و  $n = 2$  فينتج من  $m = 2$  ويكون مقدار  $h = 4$

فريد بولاد ومحمد منيب

مهندسان بمصمم مصلىحة سكة الحديد